

КОММЮНИКЕ
Денвер, 22 июня 1997 г.

ВВЕДЕНИЕ

1. Мы, участники Встречи на высшем уровне в Денвере восьми ведущих промышленно развитых демократических государств, обсудили шаги, которые необходимо предпринять как на международном, так и на национальном уровнях с тем, чтобы разработать механизмы интеграции для обеспечения процветания и мира для наших граждан и для всего человечества по мере приближения к XXI столетию. Мы решили тесно сотрудничать со всеми готовыми к этому странами в деле активизации глобального партнерства ради мира, безопасности и устойчивого развития, которое включает укрепление демократии и защиту прав человека, а также оказание помощи в предотвращении и урегулировании конфликтов.

2. Являясь продолжением важных шагов, предпринятых нами ранее, Встреча «восьмерки» на высшем уровне в Денвере знаменует собой новое и более глубокое участие России в наших усилиях. Россия предприняла смелые шаги для завершения своего исторического преобразования в демократическое государство с рыночной экономикой. Мы выступаем за продолжение тенденции расширения участия России в работе наших должностных лиц в период между встречами на высшем уровне и подтверждаем нашу общую приверженность более полному вовлечению России в работу саммитов. Одним из наших важнейших приоритетов является сотрудничество с целью интеграции экономики России в глобальную экономическую систему. Мы приветствуем понимание, достигнутое между Россией и Председателем Парижского клуба по основам участия России в клубе, и надеемся на то, что Парижский клуб и Россия завершат подготовку соглашения в ближайшем будущем. Мы поддерживаем цель скорейшего присоединения России к ВТО на условиях, обычно применяемых к новым присоединяющимся членам. Мы также ожидаем дальнейшего прогресса на пути вступления России в ОЭСР с использованием возможностей недавно созданного Комитета по связям между Россией и ОЭСР.

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

3. Процесс глобализации, являющийся главным фактором мирового процветания за последние 50 лет, в настоящее время быстро развивается и расширяется. Глобализация включает в себя расширение трансграничных потоков идей и информации, товаров и услуг, технологии и капитала. Большие открытость и интеграция в мировой экономике создают возможности для дальнейшего процветания стран, позволяя им специализироваться в тех видах экономической деятельности, в которых они добиваются наибольшего успеха, и при этом способствуют росту конкуренции и эффективности, а также быстрому распространению новейших технических достижений. Наша задача на пороге XXI века – максимально использовать эти возможности.

4. В то же время глобализация может создавать новые трудности. Растущие открытость и взаимозависимость экономик наших стран при более глубоких торговых связях и все возрастающих потоках частного капитала означают, что проблемы одной страны могут легко выходить за ее пределы и влиять на все остальные страны. Мы должны сотрудничать для поддержания глобального роста и процветания. Мы должны также обеспечить, чтобы все слои общества и фактически все страны мира имели возможность пользоваться плодами процветания, которое стало возможным благодаря глобальной интеграции и технологическим достижениям. Особенно важно, чтобы молодежь видела путь к успешной жизни и была соответствующим образом подготовлена к тому, чтобы идти по этому пути.

5. Быстрые технологические изменения и демографические сдвиги также оказывают важное влияние на мировую экономику. Мы должны использовать возможности для роста в целях решения проблем безработицы и экономической нестабильности. Для эффективного функционирования рынков необходимы здравая экономическая политика и структурные реформы с тем, чтобы мы могли справиться со многими внутренними и международными проблемами, стоящими перед всеми нами. Меры по расширению доступности высококачественного образования и профессиональной подготовки, а также по усилению восприимчивости рынков труда к экономической конъюнктуре помогут нашему населению приспособиться ко всем видам структурных изменений. Мы с нетерпением ожидаем проведения конференции высокого уровня по вопросам занятости, которая состоится этой осенью в Японии и которая, как предполагается, внесет свой вклад в обсуждение мер, необходимых в связи со структурными изменениями. Мы также приветствуем предложение Соединенного Королевства провести в начале следующего года в этой стране конференцию министров финансов и министров по социальным вопросам, посвященную проблемам роста, трудоустройства и включения населения в трудовую жизнь, с целью подготовки к дальнейшему обсуждению этих насущных вопросов на нашей встрече в следующем году.

Возможности и проблемы, связанные со старением населения

6. Увеличение продолжительности жизни и улучшение состояние здоровья престарелых людей в наших странах являются двумя главными достижениями нынешнего столетия. В следующем столетии эти достижения обернутся для нас как возможностями, так и проблемами, поскольку ожидаемое увеличение продолжительности жизни и замедление темпов рождаемости существенно увеличивают долю престарелых в наших государствах. Инициатива премьер-министра Хасимото «Мир заботливых людей» предоставила нам возможность сосредоточить внимание на последствиях этих тенденций.

7. Мы обсудили концепцию «активной старости» - желание и способность многих престарелых людей продолжать трудиться или заниматься другой социально продуктивной деятельностью на последнем этапе жизни и согласились с тем, что от старого стереотипа относительно престарелых лиц как иждивенцев надо отказаться. Мы рассмотрели новые свидетельства того, что в некоторых странах процент инвалидности среди престарелых существенно сократился, и признали значительные различия в состоянии здоровья престарелых. Мы обсудили вопрос о том, как наши страны могут поощрять активный образ жизни наших престарелых граждан с должным учетом их индивидуальных наклонностей и обстоятельств, в том числе и посредством устранения препятствий на пути продолжения ими трудовой деятельности, а также посредством снижения существующих в некоторых странах ограничений в деле обеспечения гибкой и частичной занятости. Кроме того, мы обсудили вопросы перехода от трудовой деятельности к периоду пребывания на пенсии, создания системы для обучения престарелых лиц, а также пути поощрения деятельности добровольцев и ухода за престарелыми в семье.

8. Мы проанализировали вопрос о том, какое воздействие окажет старение населения наших стран на пенсионную, здравоохранительную и долгосрочную попечительскую системы в следующем веке. Стратегии активной старости могут оказаться полезным инструментом осуществления структурных реформ в области здравоохранения и социального обеспечения. Перед некоторыми из наших стран стоят серьезные проблемы поддержания государственных пенсионных систем, и скорейшее принятие мер по восстановлению баланса пойдет на пользу этим странам. Были предложены различные способы решения этого вопроса, включая расширение участия в трудовой деятельности лиц в возрасте от пятидесяти до шестидесяти лет и чуть старше, а также повышение ставок по сберегательным вкладам. В качестве мер, способствующих

готовности пожилых людей продолжать трудиться, назывались инвестиции в сферу развития человека, включая максимальное расширение возможностей для его пожизненного обучения. На некоторые страны требования по финансированию здравоохранения для пожилых людей окажут большее влияние. Мы пришли к выводу, что квалифицированные и эффективные меры по решению этой проблемы должны помочь нам удовлетворить потребности стареющего населения, не слишком обременяя при этом молодое поколение.

9. Мы согласились, что важно проводить обмен опытом относительно того, как наша политика и программы могут содействовать активному образу жизни престарелых и продвигать структурные реформы в интересах сохранения и укрепления наших пенсионной, здравоохранительной и долгосрочной попечительской систем. Наши правительства будут работать совместно, в рамках ОЭСР и других международных организаций, для поощрения активной старости путем обмена информацией и проведения международных исследований. Мы поддерживаем совместные биомедицинские и психологические исследования с целью повышения срока активной жизни и уменьшения инвалидности и поручили нашим должностным лицам определить пробелы в наших знаниях и изучить возможность разработки сопоставимых баз данных в наших странах с тем, чтобы повысить нашу способность решать проблемы старения населения в XXI веке.

Малые и средние предприятия

10. Вклад малых и средних предприятий в обеспечение занятости и динамики экономического развития в наших странах широко признан. Поощрение создания такого климата предпринимательства, который благоприятствует росту динамичных молодых предприятий, является ключом к созданию рабочих мест. В ходе обсуждения мы изучили сдерживающие такой рост факторы, в том числе отсутствие ссудного и акционерного капиталов на критических этапах развития той или иной фирмы, излишнее регулирование, трудности в освоении существующих новых технологий и проблемы малого предпринимательства при выходе на глобальные рынки. Мы подчеркиваем необходимость ликвидировать эти препятствия. Кроме того, мы изучили некоторые формы образцовой практики, применяемой в наших странах для содействия росту малых и средних компаний, а также их практику в области профессиональной подготовки и обучения кадров, и рассмотрели пути, с помощью которых мы могли бы обратить достигнутые в этом вопросе успехи себе на пользу. Лучший опыт наших стран может также служить полезным примером для развивающихся государств и стран с переходной экономикой, поскольку развитие малых и средних предприятий благоприятствует созданию рабочих мест и социальной стабильности, распространяет предпринимательские навыки и помогает развивать и диверсифицировать экспорт. Мы продолжим нашу работу в этой области.

ГЛОБАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

11. Несмотря на то, что глобальная интеграция и быстрый прогресс в области коммуникаций и транспорта стимулировали экономический рост, эти же тенденции поставили перед нами сложные проблемы, не поддающиеся решению в одностороннем порядке. В последние годы на наших встречах на высшем уровне уделялось все больше и больше внимания совместным усилиям, направленным на решение этих проблем.

Окружающая среда

12. Этот год является решающим для принятия усилий по содействию устойчивому развитию и охране окружающей среды. Мы исполнены решимости ответить на экологические вызовы, которые негативно влияют на качество жизни будущих

поколений, и повышать осведомленность общественности, особенно нашей молодежи, о важности достижения целей устойчивого развития.

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи ООН

13. Мы обсудили прогресс, который был достигнут с момента проведения в 1992 году в Рио-де-Жанейро встречи на высшем уровне по проблемам Земли в деле определения задач устойчивого развития и оказания ему содействия, и мы берем на себя обязательство принять меры в областях, исключительно важных для выполнения этой программы. Устойчивое развитие требует полной интеграции экологической, экономической и социальной политики; оно должно основываться на демократической форме правления и уважении прав человека и преследовать в качестве одной из главных целей ликвидацию нищеты. В этой связи мы вновь подтверждаем чрезвычайно важный вклад гражданского общества. Мы призываем Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций вновь подтвердить на специальной сессии, которая состоится на следующей неделе, обязательства, принятые в Рио-де-Жанейро, и, что особенно важно, подготовить выполнимый перечень приоритетных вопросов, которыми необходимо заняться в ходе будущей работы в целях устойчивого развития.

Изменение климата

14. Убедительные научные факты связывают накопление парниковых газов в атмосфере с изменениями в глобальной системе климата. Если нынешние тенденции продолжатся в следующем столетии, то весьма вероятно их неприемлемое воздействие на здоровье человека и окружающую среду в глобальном масштабе. Преодоление этих тенденций потребует как неустанных усилий на глобальном уровне в течение нескольких десятилетий, так и участия всех наших граждан, изменения модели потребления и производства.

15. Мы преисполнены решимости выступить инициаторами и продемонстрировать серьезность своих намерений нарастить усилия для решения проблемы изменения климата. Нашей конечной целью должна быть стабилизация содержания парниковых газов в атмосфере на приемлемом уровне. Это потребует эффективных и экономичных решений и мер, достаточных для того, чтобы добиться значительного сокращения выбросов парниковых газов.

16. Международное сотрудничество сыграет здесь очень важную роль. На третьей Конференции участников Рамочной конвенции ООН об изменении климата в Киото мы должны разработать действенное соглашение, которое удовлетворяло бы требованиям берлинского мандата и содержало количественно выраженные и юридически обязательные нормы выбросов в атмосферу. Мы намерены поддержать конкретные, реалистичные и справедливые нормы, которые приведут к сокращению выбросов парниковых газов к 2010 году. Соглашение должно обеспечить транспарентность и отчетность и дать его участникам достаточно гибкости в способах достижения этих норм.

17. Действий одних развитых стран будет недостаточно для реализации данной цели. Развивающиеся страны должны также принять ощутимые меры, признать, что их обязательства будут возрастать по мере роста их экономики. Мы согласны работать с ними на основе партнерства, поощряя техническое развитие и распространение технологии, а также поддерживая образование в области экологии и рост соответствующих возможностей.

18. Мы подчеркиваем важность создания механизма мониторинга и обеспечения выполнения Конвенции ее Сторонами. Мы также согласны работать совместно для поощрения международных усилий по развитию глобальных систем мониторинга климатических изменений и других тенденций в окружающей среде.

Лесные ресурсы

19. Во многих частях мира леса по-прежнему уничтожаются и деградируют угрожающими темпами. Чтобы повернуть вспять эту тенденцию, мы призываем все страны принять долгосрочные политические обязательства по выработке программ устойчивого лесопользования во всем мире и присоединиться к нам в безотлагательной реализации предложений, внесенных Межправительственной группой по лесным ресурсам КУР ООН. Мы обсудили в Денвере вопрос о практической Программе действий и согласились поддержать указанную Программу, которая включает реализацию национальных программ по наращиванию возможностей устойчивого лесопользования, созданию сети охраняемых зон, оценке состояния лесных ресурсов каждого государства с использованием согласованных критериев и показателей, поощрению использования лесов частным сектором и пресечению незаконной вырубке. Мы поручаем нашим должностным лицам провести встречу в начале следующего года для оценки прогресса в выполнении указанной программы действий и представить доклад к нашей следующей встрече.

20. В ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН мы будем действовать при активном участии экологических групп в пользу достижения консенсуса относительно выработки международного соглашения, предусматривающего высокие международные стандарты в реализации этих целей. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в выполнении Бразильской опытно-экспериментальной программы, принятой в Хьюстоне, и рассматриваем это как пример практического международного сотрудничества.

Пресная вода

21. Много людей во всем мире не имеют доступа к чистой воде. Увеличение объема бытовых, промышленных и сельскохозяйственных отходов может привести к ухудшению качества воды, что будет иметь неблагоприятные последствия для экосистем, здоровья и безопасности человека, особенно детей. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи ООН должна побудить КУР к разработке практического плана действий по решению проблем, связанных с пресной водой, включая поддержку эффективного водопользования, улучшения качества воды и ее очистку, развитие технологий и наращивание соответствующих мощностей. Информирование общественности и совершенствование институциональной базы. Для достижения этих целей мы также договорились развивать двустороннее и региональное сотрудничество по проблемам пресной воды и расширять координацию наших усилий в этой области.

Океаны

22. Мы должны укреплять наши усилия по охране мировых океанов. Мы будем работать над обеспечением эффективного и комплексного подхода к решению ключевых проблем, включая устойчивое рыболовство, судоходство, загрязнение морской среды с суши и в результате деятельности на море, предотвращение разливов нефти и принятие чрезвычайных мер. В этой связи мы также усилим сотрудничество в области мониторинга экологии в северной части Тихого океана и прогнозирования в этом регионе землетрясений и цунами.

Опустынивание

23. Мы приветствуем вступление в силу Конвенции по борьбе с опустыниванием и призываем ее Стороны разработать на первой Конференции Сторон этой осенью в Риме конкретные шаги по реализации данной Конвенции.

Экологические стандарты для экспортно-кредитных учреждений

24. Финансовые потоки частного сектора из промышленно развитых государств оказывают значительное воздействие на устойчивое развитие повсюду. Правительства должны содействовать распространению ориентированной на устойчивое развитие практики, принимая во внимание экологические факторы при предоставлении финансовой поддержки инвестициям в инфраструктуру и оборудование. Мы придаем важное значение работе на этом направлении в рамках ОЭСР и рассмотрим прогресс в данной сфере на нашей встрече в следующем году.

Здоровье детей и окружающая среда

25. Охрана здоровья наших детей является общей фундаментальной ценностью. Дети во всем мире сталкиваются с серьезными угрозами своему здоровью в связи с целым рядом экологических опасностей, и мы признаем особую уязвимость детей перед лицом экологических угроз. Наши правительства специально включают меры по защите детей в работу по составлению оценок экологических рисков и установлению стандартов, а также будут совместно работать над расширением обмена информацией, обеспечением населения биологически чистой питьевой водой и уменьшением воздействия на здоровье детей свинца, табачного дыма и других загрязнителей воздуха.

Учреждения

26. Для координации глобальных усилий по защите окружающей среды и достижения устойчивого развития важное значение имеют сильные международные учреждения.

27. Специальная сессия ГА ООН должна подтвердить роль Комиссии ООН по устойчивому развитию (КУР) в качестве стратегического форума для комплексного изучения социальных, экологических и экономических аспектов устойчивого развития. КУР следует разработать планы действий по конкретным направлениям и с конкретными сроками для обеспечения руководства деятельностью в четырех согласованных приоритетных областях: пресная вода, океаны, земные ресурсы, включая леса, и устойчивое энергопользование.

28. С целью обеспечения принятия эффективных мер для решения острых глобальных экологических проблем мы поддержали пересмотренный мандат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) – ведущего глобального экологического органа, подтвержденный Советом управляющих ЮНЕП в Найроби в этом году. ЮНЕП должна содействовать последовательному обеспечению охраны окружающей среды в рамках системы ООН и быть авторитетным защитником глобальной окружающей среды. Недавно созданный Комитет высокого уровня, состоящий из министров и должностных лиц, ответственных за охрану окружающей среды, должен рассмотреть международную экологическую повестку дня, а также разработать и продвигать реформы, необходимые для обеспечения эффективности работы ЮНЕП, уделяя при этом особое внимание усилению отчетности в том, что касается политики, программ и финансов. Мы ожидаем, что в результате оживления своей деятельности ЮНЕП сможет привлечь необходимые ресурсы для выполнения стоящих перед ней задач.

29. Могут потребоваться дополнительные усилия для обеспечения на длительный срок последовательности и эффективности в деятельности ООН в области окружающей среды. Мы призываем Генерального секретаря пересмотреть подход к экологическим вопросам в рамках системы ООН и изыскать возможные средства и структуры для дальнейшего улучшения координации между заинтересованными учреждениями и повышения эффективности их работы.

30. Мы вновь подтверждаем важное значение Глобального экологического фонда в качестве ведущего многостороннего механизма финансирования решения глобальных

экологических проблем. Мы будем действовать в целях укрепления его финансовых возможностей и повышения его эффективности. В этой связи каждая из наших стран внесет свой вклад в успешное пополнение средств Фонда.

Инфекционные заболевания

31. Инфекционные заболевания, включая устойчивый к медикаментам туберкулез, малярию и ВИЧ/СПИД, являются причиной одной трети всех смертей в мире. Они представляют собой серьезнейшую проблему для мирового сообщества с точки зрения здоровья, безопасности и финансовых ресурсов. Во многих странах мира инфекционные заболевания и смертность от инфекционных болезней за последнее десятилетие резко возросли по самым различным причинам, включая появление устойчивых к лекарствам микробов и более интенсивное передвижение людей и товаров.

32. В следующем году наши правительства будут содействовать более эффективной координации международных мер в случае вспышки инфекционных заболеваний, способствовать созданию глобальной сети наблюдения, основанной на действующих национальных и региональных системах контроля, и оказывать помощь в создании потенциала государственной системы здравоохранения для предупреждения и выявления инфекционных заболеваний, а также для контроля над ними на глобальном уровне, включая изучение возможностей использования региональных запасов основных видов вакцин, терапевтических, диагностических и других материалов. Центральным элементом этой деятельности будет укрепление и координация мероприятий, осуществляемых в каждой из наших стран и между ними, с развивающимися странами, а также в рамках других форумов, в частности в рамках Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). Мы поддерживаем усилия ВОЗ и одобряем недавно принятые резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения в отношении качества биологической и фармацевтической продукции.

33. Предупреждение передачи ВИЧ-инфекции и распространения СПИД является глобальной неотложной задачей в области здравоохранения. Хотя необходимо использовать и другие методы профилактики и лечения, в длительной перспективе наилучшим средством ограничения и, возможно, устранения угрозы этого заболевания является разработка надежных и эффективных вакцин против СПИД. Мы будем работать над тем, чтобы были обеспечены соответствующие ресурсы, необходимые для ускорения исследований по созданию вакцины против СПИД, и совместно будем совершенствовать международное научное взаимодействие и сотрудничество. Сотрудничество между научными работниками и правительствами в развитых и развивающихся странах и международными учреждениями будет иметь крайне важное значение. Мы призываем другие государства присоединиться к нам в этих усилиях.

34. Совместная программ ООН по ВИЧ/СПИД (ЮНАИДС) должна помочь расширить масштабы и повысить эффективность мер против ВИЧ/СПИД. В рамках нашей группы и совместно с другими мы будем действовать для обеспечения того, чтобы у этой программы имелись ресурсы для выполнения своего мандата.

Ядерная безопасность

35. Мы подтверждаем наши обязательства, принятые на Московской встрече на высшем уровне 1996 года по ядерной безопасности, относительно абсолютной приоритетности фактора безопасности при использовании атомной энергии. Мы отмечаем, что дальнейший существенный прогресс по-прежнему необходим в странах Центральной и Восточной Европы и в новых независимых государствах, особенно в части укрепления контрольных властных органов, повышения надежности реакторов и культуры обеспечения безопасности. Мы считаем дальнейшие совместные усилия в этом направлении одним из главных приоритетов. В этой связи мы придаем важнейшее значение полному осуществлению соглашений в области ядерной безопасности.

36. Мы с удовлетворением отмечаем вступление в силу Конвенции по ядерной безопасности и ведущуюся в настоящее время подготовку к первому совещанию по рассмотрению выполнения этой Конвенции, которое должно состояться в апреле 1999 года. Мы горячо приветствуем быстрый прогресс в деле разработки Совместной конвенции по безопасному обращению с отработанным топливом и радиоактивными отходами и выступаем за завершение ее подготовки. Мы приветствуем предстоящее принятие Протокола о внесении поправок в Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб и новой Конвенции о дополнительном финансировании. Эти конвенции будут содействовать международному сотрудничеству в области безопасности и обеспечат более значительную компенсацию жертвам в случае ядерной аварии.

Глобальные энергетические вопросы

37. Мы приняли решение провести министерскую встречу по вопросам энергетики в Москве в будущем году и поручили нашим должностным лицам начать подготовку к такой встрече. Ее результаты будут обсуждены на нашей следующей встрече.

Транснациональная организованная преступность

38. Наши усилия в борьбе с транснациональной преступностью останутся приоритетом «восьмерки» на перспективу. Транснациональные преступные группировки часто адаптируются к крупным изменениям быстрее и эффективнее, чем наши правительства. Международная преступность не только угрожает нашим гражданам, но также подрывает молодые демократии и страны, находящиеся на переходном этапе развития.

39. В прошлом году мы приняли в Лионе 40 рекомендаций по борьбе с транснациональной организованной преступностью. Мы в значительной степени выполнили данные рекомендации, предпринимая действия как в пределах наших собственных границ, так и в сотрудничестве друг с другом. Совместно мы укрепили сотрудничество в двустороннем плане, на многолетней основе и с другими странами и группами государств по привлечению преступников к ответственности, прибегая к взаимной правовой помощи и экстрадиции, по развитию сотрудничества между нашими правоохранительными органами, повышению безопасности документов и совершенствованию стратегии борьбы с незаконным провозом иностранцев, а также предупреждению нелегального оборота огнестрельного оружия.

40. Мы должны умножить усилия по выполнению лионских рекомендаций. В предстоящем году мы сосредоточим усилия на двух областях, вызывающих особую озабоченность. Прежде всего, это – расследование, уголовное преследование и наказание преступников в сфере высоких технологий, занимающихся незаконными операциями с компьютерами и средствами телекоммуникаций через национальные границы. Необходимо создать режим обеспечения всех правительств техническими и правовыми возможностями борьбы с преступлениями в сфере высоких технологий, независимо от того, где могут быть обнаружены преступники.

41. Мы также будем развивать дополнительные меры обеспечения безопасности наших границ. Безопасность границ – центральный вопрос во всех усилиях по борьбе с трансграничной преступностью, терроризмом, контрабандой наркотиков. В этих целях мы будем бороться с незаконным оборотом огнестрельного оружия, рассмотрим возможность разработки нового международного инструмента. Мы будем стремиться внедрять стандартные системы идентификации огнестрельного оружия и усиливать международный режим импортно-экспортного лицензирования огнестрельного оружия. Мы продолжим работу по усилению безопасности документов и усовершенствуем стратегию борьбы с незаконным провозом иностранцев, сосредоточившись на проблемах стран-источников и стран транзита. Наши правительства также продолжают усилия с целью

укрепления международно-правовых режимов выдачи и взаимной правовой помощи с тем, чтобы преступники не могли найти убежище нигде в мире.

Незаконные наркотические средства

42. Мы преисполнены решимости активизировать свои усилия по борьбе с производством, оборотом и использованием незаконных наркотических средств, которые представляют собой глобальную угрозу для безопасности наших граждан, а также для благосостояния наших обществ и институтов. Вновь подтверждая общую ответственность всех заинтересованных государств, мы признаем, что успешная стратегия борьбы с наркотиками требует эффективных мер как против предложения, так и спроса на незаконные наркотические средства. Мы подчеркиваем важность сокращения спроса. В нашей борьбе против наркотических средств наряду со строгими правоохранительными мерами очень важную роль играют программы, направленные на лечение и реабилитацию, воспитание и профилактику.

43. Мы призвали наши соответствующие государственные учреждения к укреплению имеющихся структур сотрудничества для того, чтобы справиться с этой общей угрозой. В частности, мы изучим механизмы, которые могут помочь в создании здоровых, свободных от наркотиков экономик во всех стран; мы будем поддерживать дальнейшие усилия по обмену соответствующей информацией в области отмывания денег, химических прекурсоров, новых синтетических наркотических средств, систем и методов оборота наркотиков, а также другими данными и будем совместно работать над укреплением потенциала правоохранительных органов по борьбе с распространением наркотиков. Наши правительства будут сотрудничать при подготовке повестки дня Специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по вопросам наркотиков в июне 1998 года.

Терроризм

44. Мы вновь заявляем о своей решимости бороться с терроризмом во всех формах, независимо от его мотивов. Мы возражаем против уступок требованиям террористов и преисполнены решимости лишать лиц, берущих заложников, возможности извлекать какие-либо выгоды из своих действий. Мы приветствуем растущее согласие по вопросу о принятии эффективных и законных мер в области борьбы с терроризмом.

45. В прошлом году наши министры приняли 25 рекомендаций по борьбе с терроризмом. Мы получили положительные отклики со всего мира, особенно в рамках Генеральной Ассамблеи ООН. Совместно мы достигли существенного прогресса в осуществлении многих из этих рекомендаций, включая: разработку и согласование Конвенции ООН о борьбе с террористическими актами с применением взрывных устройств; содействие в разработке улучшенных международных стандартов обеспечения безопасности аэропортов, обнаружения взрывных устройств и идентификацию транспортных средств; содействие принятию более строгих законов и мер экспортного контроля в отношении производства, торговли и перевозки взрывчатых веществ; разработку справочника по антитеррористическим организациям; призыв ко всем государствам поощрять использование шифровальной техники, что позволит правительствам, в соответствии с руководящими принципами ОЭСР, получить законный доступ к средствам борьбы с терроризмом.

46. Мы просили наших министров активизировать дипломатические усилия для обеспечения того, чтобы к 2000 году все государства присоединились к международным конвенциям по борьбе с терроризмом, указанным в резолюции ООН 1996 года о мерах по борьбе с терроризмом. Мы дали нашим должностным лицам поручение предпринять дополнительные шаги в целях укрепления возможностей экспертов, ведущих переговоры по проблемам заложников, и специальных антитеррористических подразделений; обмена информацией по технологиям обнаружения и предотвращения применения средств

массового уничтожения в ходе террористических нападений; разработки способов предотвращения террористических нападений на электронную и компьютерную инфраструктуру; укрепления безопасности на море; обмена информацией в отношении максимально эффективной практики обеспечения безопасности международных мероприятий особой важности; укрепления механизма сотрудничества и консультаций.

Клонирование людей

47. Мы согласны в том, что существует необходимость принятия соответствующих внутригосударственных мер, а также шагов на международной основе с целью запрещения перевода ядер соматических клеток для создания ребенка.

Космическая станция

48. Мы ожидаем подписание Соглашения о создании Международной космической станции. Это замечательный пример международного сотрудничества в сфере исследования и мирного использования космического пространства.

Реформа Организации Объединенных Наций

49. Мы подтверждаем ключевую роль Организации Объединенных Наций в сохранении международного мира и безопасности и в поощрении международного партнерства и устойчивого развития. Мы поддерживаем глубокую реформу с целью усиления ООН. Мы приветствуем прогресс, достигнутый со времени наших встреч в Галифаксе и Лионе. В этом плане мы приветствуем последние предложения Генерального секретаря Кофи Аннана в отношении реформ и поддерживаем их скорейшее осуществление; в следующем месяце мы ожидаем от Генерального секретаря также более широких предложений. Мы по-прежнему ориентируемся на совместную работу со всеми государствами – членами ООН по реализации этих реформ.

50. Для решения ООН проблем XXI века ее финансовая реформа должна осуществляться параллельно с необходимыми мерами по реформированию других областей ее деятельности. Систему ООН необходимо поставить на прочную финансовую основу посредством полного и своевременного выполнения финансовых обязательств и разработки более логичной и справедливой шкалы взносов. Необходимо тщательно проанализировать бюджеты всех организаций системы ООН, уделив особое внимание определению приоритетности задач и максимальному повышению ее функционально эффективности. Мы рассчитываем получить от Генерального секретаря конкретные предложения по реинвестированию средств, сэкономленных за счет повышения эффективности их использования, в высокоприоритетные программы развития. Успех зависит от действенных контрольных механизмов и взвешенной кадровой политики.

51. Неотложные проблемы экономического и социального развития требуют, чтобы Организация Объединенных Наций более эффективно координировала политику и мероприятия своих различных органов, включая специализированные учреждения. С этой целью Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС) должен при поддержке заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам укрепить свою политику и координирующую роль, в частности, посредством усовершенствования руководства своими вспомогательными органами, а также улучшения рабочих отношений с международными финансовыми учреждениями и ВТО. Мы приветствуем недавние реформы в области управления деятельностью фондов и программ, а также различных органов Организации Объединенных Наций, в частности в рамках ЮНКТАД и региональных комиссий; эти усилия следует продолжать и расширять.

52. Мы призываем провести тщательный и безотлагательный обзор деятельности фондов и программ Организации Объединенных Наций, а также общесистемный обзор роли и мандатов специализированных учреждений и комиссий. Мы приветствуем

рекомендации Генерального секретаря относительно укрепления интеграции на страновом уровне и улучшения координации в центральных учреждениях ООН. В этом контексте мы рекомендуем, чтобы Организация Объединенных Наций провела в ряде отобранных стран оценку эффективности координации своей деятельности в рамках программ развития. Мы ожидаем, что основную выгоду от повышения эффективности работы Организации Объединенных Наций в области развития получают наименее развитые страны.

53. Мы подтверждаем, что ООН следует и впредь развивать свою способность действовать быстро и эффективно в случае возникновения угроз международному миру и безопасности. Мы будем по-прежнему оказывать помощь в наращивании потенциала ООН по предотвращению и разрешению конфликтов. Мы поддерживаем шаги, предпринятые недавно ООН в целях укрепления своего потенциала быстрого реагирования, начиная с этапа раннего оповещения и кончая этапом быстрого развертывания новых, оправдавших себя операций по поддержанию мира, и призываем к дальнейшему совершенствованию в этих областях.

АФРИКА: ПАРТНЕРСТВО В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

54. В Лионе мы инициировали новое глобальное партнерство в целях развития, отметив как то, что развивающиеся страны несут главную ответственность за обеспечение своего собственного развития, так и то, что развитые страны должны поддерживать эти усилия. Мы уделили особое внимание проблемам африканских стран, расположенных к югу от Сахары, многие из которых по-прежнему сталкиваются с беспрецедентно сложными проблемами. В текущем году мы намерены воплотить принципы этого партнерства в новые конкретные дела для оказания африканским странам помощи с тем, чтобы они в полной мере участвовали в расширении глобального процветания и получали больше благ для своих обществ. Наша цель заключается не только в облегчении постепенной интеграции африканских стран в мировую экономику, но и в ускорении вовлеченности бедных слоев населения в экономическую, социальную и политическую жизнь своих стран.

55. Мы вдохновлены позитивными переменами, включая демократические и экономические реформы во многих странах, расположенных к югу от Сахары. Начиная с 1990 года в более чем 20 африканских государствах были проведены свободные и справедливые выборы. Демократическая форма правления и верховенство права в Африке, как и повсюду, закладывают основы для соблюдения прав человека, включая права женщин, и устойчивого развития. Мы высоко оцениваем усилия тех африканских стран, которые показали пример проведения демократических реформ, совершенствования законности и правосудия, сокращения непродуктивных расходов (включая излишние военные траты) и укрепления государственных институтов и гражданского общества. Мы будем поддерживать усилия африканских стран в деле развития демократии и надлежащего государственного управления, укрепления целостности государственных учреждений, повышения транспарентности государственных расходов, в частности в сфере закупок, и разработки национальных программ по борьбе с коррупцией.

56. Повышение благосостояния зависит в конечном счете от создания условий для формирования отечественного капитала, для роста, стимулируемого частным сектором, и успешного вхождения в глобальную рыночную систему. Мы удовлетворены тем, что растущее число стран, расположенных к югу от Сахары, добилось успехов в области обеспечения финансовой стабильности за счет улучшения налоговой и финансовой практики и избрало экономическую политику, ориентированную на рост и рынок, включая либерализацию торговли и улучшение инвестиционного климата. Эти инициативы способствовали желаемому ускорению темпов роста, начиная с 1994 года. Мы ожидаем, что международные финансовые учреждения будут играть важную роль в

поддержке реформ в странах, расположенных к югу от Сахары. Их поддержка должна привлечь продуктивные прямые иностранные инвестиции и обеспечить формирование отечественного капитала. Мы ожидаем, что международные финансовые институты представят информацию о своих усилиях к совещаниям Всемирного банка/МВФ в Гонконге.

57. Ключом к развитию стран, расположенных к югу от Сахары, является торговая политика. Либерализация торговли африканских стран будет содействовать более эффективному использованию ресурсов. Одновременно с этим важнейшим инструментом ускорения экономического роста стран, расположенных к югу от Сахары, является доступ на наши рынки. Каждый из нас будет по-прежнему, различными мерами, расширять доступ на наши рынки для экспорта стран Африки. Мы поддерживаем дальнейшую интеграцию наименее развитых стран в мировую торговую систему. В этой связи африканские страны получают наибольшую выгоду от усилий ВТО в рамках плана действий, предусматривающего, в частности, предсказуемые и благоприятные условия доступа на рынки для наименее развитых стран. Мы выступаем за эффективную реализацию этого плана и намерены активно участвовать в работе совещания высокого уровня ВТО/ЮНКТАД/Международного торгового центра, которое состоится в этом году. Кроме того, либерализация торговли африканскими странами будет способствовать более эффективному использованию ресурсов. Мы также приветствуем региональные инициативы Африки по либерализации торговли и экономическому сотрудничеству.

58. Мы рассмотрим пути расширения возможностей для стран, расположенных к югу от Сахары, которые нуждаются в них более всего и проводят эффективные реформы. Мы пересмотрим наши собственные двусторонние программы помощи и программы содействия торговле для обеспечения того, чтобы они поддерживали климат, способствующий экономическому росту и частным капиталовложениям, включая укрепление потенциала.

59. Существенные потоки официальной помощи в целях развития будут и впредь играть важную роль в создании в странах, расположенных к югу от Сахары, возможностей для реализации целей устойчивого развития. Мы привержены подходу, ориентированному на конкретные результаты в области политики развития, особенно в том, что касается искоренения нищеты. Однако помощь в целях развития, как таковая, не может преодолеть последствий ошибочной политики. Мы будем сотрудничать с африканскими странами для обеспечения адекватной и целенаправленной помощи тем странам, которые испытывают в ней острейшую необходимость и осуществляют необходимые широкомасштабные реформы. Эта помощь будет включать поддержку демократических форм правления, уважения прав человека, здорового государственного управления, эффективной правовой и судебной системы, развития инфраструктуры и сельских районов, продовольственной безопасности, охраны окружающей среды и программ развития людских ресурсов, включая здравоохранение и образование их населения. В этой связи мы будем стремиться укреплять сотрудничество между соответствующими учреждениями с целью содействия и координации усилий по наращиванию потенциала данных стран.

60. В целях повышения эффективности наших усилий мы будем расширять диалог с партнерами из стран Африки, содействовать разработке местных стратегий развития и поддерживать участие неправительственных учреждений. Кроме того, мы будем укреплять координацию между донорами, в том числе между новыми. Мы приветствуем и полностью поддерживаем новые тенденции в области внутрирегионального и межрегионального сотрудничества, направленного на развитие стран Африки.

61. Организация Объединенных Наций играет важную роль в деле развития Африки, и африканские страны получают наибольшую выгоду от реформы деятельности ООН. Мы поддерживаем фонды и программы развития ООН и ее специализированных учреждений с тем, чтобы они делали упор на работу в странах Африки и полностью интегрировали и координировали свои усилия как на уровне центральных учреждений

ООН, так и на страновом уровне. Нас вдохновляют усилия Экономической комиссии для Африки по наращиванию и целенаправленному осуществлению своей деятельности. Решение Программы развития ООН о выделении части своих ресурсов в привязке к качеству программ представляет собой конструктивный подход к обеспечению их эффективности, и мы настоятельно призываем к тому, чтобы это решение шире применялось в работе ООН.

62. Ряд африканских стран предпринимает впечатляющие усилия к тому, чтобы поставить достижения в области информационных технологий на службу демократии и устойчивого развития. Мы приветствуем инициативу африканских стран по созданию информационного сообщества. Мы поддерживаем их стремление к созданию информационных сетей для обеспечения связи между африканскими странами, а также африканских стран с остальным миром. В этой связи мы приветствуем проведение в Торонто конференции «Глобальные знания-97».

63. Мы приветствуем усилия руководства африканских стран по созданию эффективных местных потенциалов для предотвращения конфликтов, поддержания мира и постконфликтного примирения и восстановления. Мы поддержим миротворческие инициативы африканских государств на региональном, субрегиональном и национальном уровнях, в частности в рамках Организации африканского единства (ОАЕ), с учетом недавно принятых руководящих Принципов ОЭСР в отношении конфликтов, мира и сотрудничества в области развития, и мы будем содействовать налаживанию тесного сотрудничества с ООН и другими донорами. Мы призываем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций вести в рамках деятельности по продвижению реформ поиск способов, с помощью которых международное сообщество смогло бы развивать инициативы стран Африки. Мы призываем также к расширению использования существующего Целевого фонда ООН для поддержания мира и предотвращения конфликтов в странах Африки, а также других соответствующих фондов ООН, и к расширению обязательств стран-доноров перед ОАЕ и субрегиональными органами, имеющими специальные механизмы по предоставлению посреднических услуг в урегулировании конфликтов, а также перед Специальным посланником ООН/ОАЕ в районе Великих Озер.

64. Мы подтверждаем нашу поддержку долгосрочных усилий, направленных на быстрое развертывание африканского потенциала по поддержанию мира. Мы приветствуем налаживание тесной координации между странами, предоставляющими войска, региональными организациями, донорами и Организацией Объединенных Наций в развитии систем подготовки, проведении совместных учений, разработке совместной доктрины поддержания мира, а также в осуществлении других усилий по обеспечению совместных операций. Мы также приветствуем прогресс, достигнутый в последнее время в создании в ООН Группы поддержки африканского миротворчества, и призываем заинтересованные страны активно изучить вопрос о механизмах координации практической деятельности.

65. Мы выражаем свою глубокую озабоченность недавними нападениями на беженцев, а также на персонал организаций, занимающихся вопросами беженцев и гуманитарными проблемами. Мы подчеркиваем, что принимающим странам следует предотвращать такие акты и преследовать виновных в уголовном порядке.

66. Мы предложили нашим должностным лицам представить нам до встречи на высшем уровне в следующем году информацию о совместных усилиях, которые они предприняли для осуществления всех аспектов этого партнерства.

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

67. Все вместе мы проводим стратегию глобальной интеграции с целью создания более безопасного и стабильного международного сообщества. Мы уже использовали

наши политическое сотрудничество для расширения и углубления сообщества открытых рынков и открытых обществ, и в предстоящем году мы будем вместе работать над наращиванием этих усилий. Наша инициатива «Партнерство во имя развития» четко направлена на поддержку экономического и политического продвижения вперед государств, которым грозит опасность оказаться на обочине процесса интеграции. Мы сосредоточим нашу энергию на укреплении приверженности нормам и принципам международного сотрудничества и будем совместно работать над принятием эффективных мер против тех, кто угрожает этим целям. Мы признаем нашу общую заинтересованность и ответственность в деле содействия прекращению конфликтов, которые несут угрозу международному миру и могут подорвать нашу углубленное сотрудничество.

Демократия и права человека

68. Последние годы были годами беспрецедентного развития демократии во всем мире. И все же молодые демократические государства могут быть хрупкими и недолговечными. На нас лежит ответственность, и у нас есть возможности укреплять демократические ценности и основные свободы там, где они установились, а также распространять их влияние там, где это еще не произошло.

69. права человека находятся в центре нашего внимания. Установление ответственности за нарушения прав человека и международного гуманитарного права является необходимым условием для содействия разрешению конфликтов и укрепления мира. Важную роль в этом процессе должен будет играть новый Верховный комиссар ООН по правам человека. Мы будем по-прежнему всесторонне поддерживать международные трибуналы для бывшей Югославии и Руанды, а также принимать меры для того, чтобы международное сообщество и заинтересованные государства с помощью соответствующих процедур привлекали к ответу лиц, ответственных за нарушение прав человека и международного гуманитарного права.

70. Признавая, что укрепление демократии имеет важное значение для упрочения мира и соблюдения прав человека, и в преддверии исполняющейся в 1998 году 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека мы будем сообща работать в следующем году с целью более активного осуществления самых эффективных программ наших правительств в области демократического развития, укрепления мира и защиты прав человека. Мы сосредоточим наши усилия на развитии принципов умелого управления и верховенства закона, укрепления гражданского общества, расширения участия женщин в политической жизни, поощрении предпринимательской деятельности и поддержке трудящимися демократии, особенно в молодых демократических обществах и там, где существуют конфликты. Защита наиболее слабо представленных и уязвимых групп имеет важнейшее значение для расширения участия населения в демократическом процессе и предупреждения конфликтов в обществе. Мы будем действовать так, чтобы обеспечить принятие и ратификацию международных документов, призванных защитить эти группы, в частности в целях скорейшего принятия Конвенции Международной организации труда по искоренению нетерпимых форм детского труда. Мы будем действовать через многосторонние и региональные организации, в частности сотрудничать с Комитетом ОЭСР по оказанию помощи в целях развития, а также в партнерстве с неправительственными организациями и молодыми демократиями. Мы также рассмотрим вопрос о принятии общих мер по развитию демократии там, где она пока не установлена.

71. Мы просили наших министров продолжить эту работу и подготовить рекомендации для рассмотрения на нашей следующей встрече.

72. Потенциал демократии, экономического роста и развития не может быть полностью реализован при отсутствии умелого управления, в частности подотчетности политических лидеров и государственных служащих, особенно в связи с коррупцией. Мы будем активно действовать для пресечения случаев коррупции при закупках,

финансируемых за счет помощи. Действуя эффективными и скоординированными методами, мы примем безотлагательные меры, чтобы объявить преступлением дачу взяток иностранным государственным должностным лицам и выполнить прежние обязательства о выплате налогов с таких взяток. Мы призываем все другие поступить аналогичным образом.

Нераспространение, контроль над вооружениями и разоружение

73. Со времени Московской встречи на высшем уровне по ядерной безопасности мы предприняли важные шаги для реализации согласованной «Программы по предотвращению и борьбе с незаконным оборотом ядерных материалов». Мы будем расширять участие в этой программе, чтобы охватить страны Центральной и Восточной Европы, а также Средней Азии и Кавказа.

74. Что касается безопасного и эффективного обращения с расщепляющимися материалами, в частности с материалами, более не требующимися для военных целей, мы по-прежнему будем сотрудничать в рамках конкретных инициатив, в частности франко-германо-российского проекта по строительству экспериментального предприятия в России по производству МОКС – топлива из оружейного плутония, открытого для других государств, а также будем взаимодействовать в рамках соответствующего американо-российского сотрудничества по переработке оружейного плутония.

75. Мы совместно работали над достижениями наших общих целей в области нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения. Заключение Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является историческим событием, и мы призываем все государства срочно его подписать и ратифицировать для обеспечения его скорейшего вступления в силу. Мы приветствуем вступление в силу Конвенции по химическому оружию. Мы выступаем за ее всестороннее, эффективное и универсальное осуществление и ожидаем, что все государства, которые еще не сделали этого, ратифицируют ее в ближайшее время. Признавая, что укрепление уверенности в соблюдении Конвенции о биологическом и токсинном оружии лишь усилит ее, мы вновь подтверждаем нашу решимость завершить как можно скорее посредством переговоров разработку юридически обязывающего и эффективного механизма проверки.

76. Мы вновь подтверждаем свою неизменную приверженность полному достижению целей, изложенных в Договоре о нераспространении. С этой целью мы приветствуем недавнее принятие МАГАТЭ программы повышения эффективности и действенности системы гарантий. Мы призываем все государства по возможности в кратчайшие сроки заключить дополнительные протоколы с МАГАТЭ. Мы подтверждаем нашу приверженность тому, чтобы незамедлительно начать разработку и быстро заключить конвенцию о запрете производства расщепляющихся материалов для производства ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств.

77. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в марте в Хельсинки в области контроля над стратегическими вооружениями, и рассчитываем на скорейшее вступление в силу Договора СНВ-2 и начало переговоров по СНВ-3. Мы подтверждаем ключевую роль Договора об обычных вооруженных силах в Европе в укреплении европейской безопасности и приветствуем решение как можно быстрее завершить адаптацию этого документа. Мы приветствуем недавние договоренности между Россией, Казахстаном, Кыргызстаном, Таджикистаном и Китаем о сокращении вооруженных сил вдоль своих границ и считаем это важным вкладом в обеспечение безопасности региона.

78. Мы безоговорочно поддерживаем усилия Специальной комиссии ООН и МАГАТЭ в деле ликвидации потенциала Ирака по созданию оружия массового уничтожения и контроля за соблюдением этого. Мы подтверждаем значение реализации Рамочного соглашения между США и КНДР и полного соблюдения Северной Кореей своих обязательств в области нераспространения. Поэтому мы придаем огромное значение продолжению роли МАГАТЭ в деле контроля за замораживанием

северокорейской ядерной программы, осуществления гарантий и оказания помощи в сохранении всей информации, касающейся предыдущей деятельности КНДР. Мы приветствуем завершение переговоров относительно участия ЕС в деятельности Организации по развитию энергетики на Корейском полуострове (КЕДО) и призываем к дальнейшей международной поддержке КЕДО, включая предоставление средств, а также отмечаем необходимость ведения диалога между Севером и Югом. Мы призываем Северную Корею прекратить разработку, размещение и экспорт баллистических ракет.

79. Мы приветствуем наметившийся диалог на высоком уровне между Индией и Пакистаном. Мы призываем обе страны привести свою деятельность в соответствие с международными нормами в области нераспространения. Поддерживая скорейшее вступление в силу ДВЗЯИ, мы призываем обе страны присоединиться к этому договору.

80. Мы признаем, что глобальная безопасность и стабильность усиливаются в результате повышения международной ответственности за передачу вооружений и чувствительных технологий, и с этой целью мы вновь подтверждаем свою поддержку Вассенаарских договоренностей. Мы приветствуем серьезные достижения в использовании Регистра обычных вооружений ООН для обеспечения транспарентности поставок оружия. Мы поддерживаем работу Группы правительственных экспертов ООН по стрелковому оружию для определения путей и средств предотвращения и сокращения чрезмерной и дестабилизирующей передачи стрелкового оружия и легкого вооружения, и мы по-прежнему будем совместно работать для сдерживания незаконного оборота огнестрельного оружия.

Режим контроля над экспортом

81. Мы подчеркиваем нашу поддержку договоренностей, которые составляют режим международного контроля за экспортом. Комитет Цангера и Группа ядерных поставщиков, Режим контроля за ракетной технологией и – для тех, кто является ее участниками, - Австралийская группа по режиму контроля за экспортом решительно содействуют глобальному применению и соблюдению международных норм экспортного контроля.

Противопехотные мины

82. В прошлом году мы взяли на себя обязательство не жалеть усилий для обеспечения глобального запрета на противопехотные мины. С этой целью мы отмечаем полезные и дополняющие друг друга усилия, предпринимаемые на различных форумах, в частности на Конференции по разоружению и в ходе официальных переговоров, которые должны начаться в Осло в сентябре в рамках «Оттавского процесса», который поставил цель достижения такого запрета до конца текущего года. Мы приветствуем ограничения, которые государства, включая страны ЕС, провозгласили в одностороннем порядке в отношении противопехотных мин. Мы вновь подтверждаем резолюцию Генеральной Ассамблеи ООН, принятую подавляющим большинством голосов, которая призывает к скорейшему заключению эффективного, юридически обязательного международного соглашения о запрете противопехотных мин. Все государства должны присоединиться к более жесткому Протоколу о минах, минах-ловушках и других устройствах. Мы призываем международное сообщество найти технические решения для обнаружения и ликвидации мин, а также активизировать свою поддержку гуманитарным усилиям в области разминирования и оказания помощи жертвам, пострадавшим от мин.

Политические ситуации

Гонконг

83. Мы признаем исторический характер приближающегося естественного восстановления суверенитета Китая над Гонконгом. Учитывая наши долгосрочные интересы в этом финансовом и экономическом центре, мы приветствуем и придаем

значение обязательствам Китая, содержащимся в Совместной декларации Великобритании и КНР от 1984 года и в Основном законе КНР 1990 года. Они включают в себя обеспечение дальнейшей стабильности и процветания Гонконга и сохранения его образа жизни, высокой степени его автономии, включая независимую валютную и экономическую системы, его основные свободы и правопорядок. Все это будет служить необходимой основой для экономического успеха Гонконга в будущем. Мы ожидаем скорейшее проведение в Гонконге демократических выборов в новый законодательный орган. Мы серьезно принимаем к сведению заверения Китая, содержащиеся в упомянутых Совместной декларации и Основном законе, о том, что положения Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах будут по-прежнему применяться в Гонконге.

Ближний Восток

84. Мирный процесс находится в кризисе, и мы полны решимости придать ему новый импульс. Существенно важным является возрождение чувства безопасности и доверия между израильтянами и палестинцами. Мы приложим все усилия для активизации процесса выполнения соглашений, заключенных в Осло, а также соблюдения мадридских принципов, включая принцип «земля в обмен на мир». Все проблемы должны решаться мирным путем на основе серьезных и вызывающих доверие переговоров. Обе стороны должны воздерживаться от действий, которые мешают мирному процессу тем, что предопределяют результаты переговоров об окончательном статусе. Мы твердо уверены в необходимости работать с Израилем, Сирией и Ливаном с тем, чтобы возобновить прямые переговоры для достижения всеобъемлющего урегулирования в регионе. Мы приветствуем ту важную роль, которую Группа по мониторингу сыграла в деле укрепления взаимопонимания, достигнутого 26 апреля 1996 г., а также в снижении опасности для гражданских лиц в южной части Ливана и в Израиле. Мы подтверждаем важное значение деятельности в многосторонних рамках мирного процесса.

85. Экономический рост и процветание имеют исключительно важное значение для обеспечения мира. Мы призываем региональных участников стремиться к экономическому сотрудничеству друг с другом и к интеграции в мировую экономику. Мы приветствуем все усилия, способствующие развитию в регионе жизнеспособной и устойчивой экономики, включая помощь палестинцам, и призываем доноров выполнить данные ими обещания.

86. Мы с интересом отметили результаты недавних выборов в Иране и вновь призываем правительство Ирана играть конструктивную роль в региональных и международных делах. В этой связи, отмечая роль Ирана, которую он играет в межтаджикских переговорах совместно с Организацией Объединенных Наций и другими региональными сторонами, мы призываем правительство Ирана воздерживаться от материальной и политической поддержки экстремистских группировок, стремящихся нарушить ближневосточный мирный процесс и дестабилизировать регион. Мы далее призываем иранское правительство уважать права всех граждан Ирана и осудить использование терроризма, в том числе против иранских граждан, проживающих за границей, и в этой связи прекратить поддерживать непрекращающиеся угрозы для жизни г-на Салмана Рушди и других людей, имеющих отношение к его работе. Мы призываем все государства воздерживаться от сотрудничества с Ираном, которое может содействовать приобретению им потенциала в области создания ядерного оружия или увеличить его химический, биологический или ракетный потенциал в нарушение международных конвенций или договоренностей.

87. Мы подтверждаем свою решимость обеспечить полное соблюдение всех резолюций Совета Безопасности ООН по Ираку и Ливии. Только полное соблюдение этих резолюций может привести к снятию санкций. Мы с удовлетворением отмечаем, что распределение продовольствия и лекарств в соответствии с резолюцией 986 Совета

Безопасности ООН обеспечивает определенную гуманитарную помощь иракскому народу.

Кипр

88. Слишком долго остается неурегулированным кипрский вопрос. Мы полностью поддерживаем миссию добрых услуг Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в отношении Кипра, которые направлены на вовлечение двух киприотских общин в процесс переговоров в целях достижения всеобъемлющего урегулирования согласно соответствующим резолюциям ООН и договоренностям на высоком уровне. Мы решительно поддерживаем недавнее приглашение Генерального секретаря в адрес лидеров двух общин и призываем их отнестись к этим переговорам конструктивно и в духе доброй воли. Мы призываем правительства Турции и Греции сделать все возможное для того, чтобы способствовать решению проблемы Кипра и работать над урегулированием двусторонних споров по Эгейскому морю через скорейшее проведение встреч «мудрецов».

Албания

89. Обращая внимание на ситуацию в Албании и на ее последствия для стабильности в регионе, мы высоко оцениваем деятельность организаций и учреждений, действующих при координирующей роли ОБСЕ под решительным руководством Франца Враницкого, - особенно ЕС, а также ЗЕС, УВКБ и Красного Креста, - которые сотрудничают с правительством национального примирения в целях восстановления нормальной жизни в этой стране. Мы также приветствуем размещение Многонациональных сил по защите, осуществленное под руководством Италии и с санкции Совета Безопасности ООН. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы албанские партии работали совместно с тем, чтобы обеспечить укрепление демократии в результате выборов, а после этого – работать для восстановления порядка и общественной безопасности, продолжения экономических реформ и создания здоровой финансовой системы.

Следующий саммит

90. Мы приняла приглашение премьер-министра Соединенного Королевства провести встречу в городе Бирмингеме 15-17 мая будущего года.

Источник: Дипломатический вестник, №6, 1997
Unofficial translation of the Denver Summit Communique